

第十届 APEC 中小企业部长会议

文件汇编



中国经济出版社
CHINA ECONOMIC PUBLISHING HOUSE

**第十届 APEC 中小企业
部长会议文件汇编**

中国经济出版社

图书在版编目(CIP)数据

第十届 APEC 中小企业部长会议文件汇编/《第十届 APEC 中小企业部长会议文件汇编》编委会编. - 北京:中国经济出版社,2004.7

ISBN 7-5017-6529-4

I. 第… II. 第… III. 中小企业-经济合作-国际会议-文件-汇编-亚太地区 IV. F279.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 069497 号

第十届 APEC 中小企业部长会议文件汇编

作 者: 本书编委会

出版发行: 中国经济出版社(100037·北京市西城区百万庄北街 3 号)

网 址: www.economyph.com

责任编辑: 王振岭(010-68359981、ceph8@163.net)

责任印制: 常 毅

封面设计: 白长江

经 销: 各地新华书店

承 印: 北京地矿印刷厂

开 本: A5

印张: 5.25 字数: 108 千字

版 次: 2004 年 7 月第 1 版

印次: 2004 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5017-6529-4/F·5254

定价: 16.00 元

版权所有 盗版必究

举报电话: 68359418 68319282

服务热线: 68344225 68353507 68308640 68359420

读者服务部: 68309176

编委会名单

顾 问：欧新黔

主 编：苏 波 马 欣

副主编：王黎明 李 斌

编 委：梁 彦 王建翔 王 丹 田 川

吴红亮 李 熔 张 伟 黄殿文

牟雄兵 莫 郁

编 辑：姜 梅 由 煜

高官会议主席的报告

主席先生：

很荣幸能有机会出席此次会议，并就 APEC 高官会议报告作发言，在此，对您和 APEC 中小企业部长会议的邀请表示感谢。

第十五届 APEC 部长级会议第一次和第二次高官会议(SOM I 和 SOM II)分别于 2003 年 2 月 20~21 日(泰国清迈)和 2003 年 5 月 28~29 日(泰国可卡)召开。从高官会议的讨论可以看出中小企业的发展仍然是各经济体十分关心的问题，同时，一些政策领域对中小企业有着重要的意义。“在充满多样性的世界建立面向未来的伙伴关系”的主题向中小企业说明，中小企业之间的合作能够在多样性的 APEC 地区起到桥梁作用。今年的几个分主题也与中小企业相关，如促进中小及微型企业发展，保障人类安全，建设知识经济等。即将于 2003 年 9 月召开的财政部长会议也将中小企业的融资问题作为会议重点。由于中小企业问题涉及许多其他领域，就更加突出了在促进中小企业发展方面与其他论坛及分论坛继续进行合作的重要性。

贸易与投资

2003 年，关于在亚洲—太平洋地区进行自由、开放的贸易与投资

资的茂物(Bogor)目标仍然是 APEC 工作的主要推动力。高官会议就一系列与贸易相关的问题进行了讨论,其中包括 APEC 对 WTO 能起到的积极作用和《上海共识》在如下几个方面的进展情况:贸易促进、反恐怖主义与安全贸易、标准的透明度以及中小企业问题。在 2003 年 6 月 2~3 日于可卡举行的贸易部长会议(MRT)上,部长们强烈要求把《多哈发展日程》递交到坎昆第五届 WTO 部长级会议上。在第二次高官会议即将举行之际,进行了一次高官政策对话会议,讨论 RTAs/FTAs 会给 APEC 和国际贸易体系带来什么影响。

应对非典型性肺炎

2003 年年初,由于非典的爆发,APEC 地区的贸易与投资遇到了严峻的挑战。“APEC 特别高官会议暨卫生部长会议”于 6 月 27~28 日举行,交流应对非典的经验与措施,并制定了未来应对流行性疾病的一般性策略。APEC 卫生部长们同意执行“APEC 非典行动方案”,并制定了加强对国际游客进行健康检查的制度。

贸易部长会议还发表了《关于非典的声明》,指导 APEC 以及高官会议实施《行动方案》,尤其是在推动贸易、人员流动,通过采取可行的交流措施恢复人们对商业活动的信心等方面。部长们达成共识,认为对非典的恐惧不应成为实施保护主义的借口。

目前,非典的严峻形势逐步缓和,但大家担心今年冬天非典还会卷土重来。本次会议认为,企业可以使用科技减轻非典造成的不利影响,从而大大提高交易量。因此,电子商务就成为促进 APEC 各经济体持续发展的重要因素;同时,中小企业也应广泛采

用电子商务,化挑战为机遇,大力发展企业与客户间的贸易以及企业与企业间的贸易。

经济技术合作与能力建设

高官会议讨论了在 TILF 和经济技术合作之间保持平衡的必要性,强调要与财政部长进程进一步合作,要在领导人与 APEC 商务组成——APEC 工商理事会(ABAC)之间开展更多的交流性对话。高官会议还注意到,由于投资不足是中小企业面临的一大挑战,就有必要使中小企业与财政部长进程更紧密地进行合作,并应鼓励金融界与实业界人士积极参与。高官会议欢迎建立微型企业小组,协调具体行动方案的制定与实施。

促进中小企业与财政部长进程密切合作已取得进展。2003 年 7 月 10~12 日,第十六届 APEC 财政部长技术工作组会议在泰国 Hua Hin 召开。此次会议讨论了在财政部长会议(FMM)的合作框架下,财政部长进程对中小企业发展所能起到的作用。会议原则上就 FMM 在以下领域中的作用达成了共识:提高信息、技术的共享程度,以财政手段促进贸易发展,建立中小企业、微型企业的投资网络。会议讨论了泰国提出的关于在 APEC 各个与中小企业有关的金融机构间进行合作的“谅解备忘录(MOU)”,旨在推动这些机构间的技术与金融合作,加强 APEC 中小企业部长会议与财政部长进程之间的联系。APEC 各经济体中对此感兴趣的机构有望于 2003 年 9 月在财政部长会议上签署此备忘录。

2003 年 8 月 19 日,在高官会议第三次会议(SOM III)召开之前,国际金融机构(IFIs)圆桌讨论会将在 Phuket 举行,重点在于使

APEC 和各国际金融机构在有共同利益的领域建立伙伴关系。这些领域主要指第一次高官会议上签署的亟待解决的一系列经济技术合作问题:融入全球经济,提高反恐怖主义的能力,推动知识经济的发展,以及解决全球化带来的社会问题。高官会议欢迎所有的经济体、委员会和相关的论坛参加此次讨论会。

ESC、APEC 秘书处、加拿大、泰国、反恐工作组、社会安全保障网络等组织均已向圆桌会议提交了草案。

中小企业工作组和微型企业分工作组的建议,以及中小企业部长会议的方针一定会给此次与国际金融机构的圆桌讨论会带来重要的启示,特别是在 APEC 如何与国际金融机构合作,提高中小及微型企业的实力方面。

APEC 中小企业

在 SOM I 和 SOM II 期间,高官会议也很关注第十六届中小企业工作组会议(2003 年 2 月 24~25 日,马来西亚,Gentrug Highland)和妇女领导人论坛会议取得的主要成果。

高官会议欢迎中小企业各进程今年的努力,与 APEC 其他论坛紧密合作。比如,标准统一分委会(SCSC),市场准入组(MAG),政府采购专家组(FPEG),以及 OECD。

今年中小企业与财政部长进程之间在资金筹措、企业融资方面,尤其是对微型企业进行小额融资方面的紧密合作,一定会促进 APEC 地区中小企业的持续发展,并减少中小企业面临的风险。

高官会议相信,中小企业部长级会议的工作贯彻了《APEC 任

务报告》，反映了今年的主题和各个分主题，将成为 10 月举行的领导人会议上实质成果的一部分。

APEC 2003 高官会议主席办公室

外交部

2003 年 8 月 4 日

目 录

【报 告】

高官会议主席的报告	(1)
APEC 秘书处的报告	(1)
中小企业工作组的报告	(7)
微型企业分工作组报告	(15)
APEC 中小企业工作组微型企业分工作组微型 企业发展行动方案	(17)
微型企业分工作组年度工作计划	(29)
从商业角度看扩大 APEC 中小出口企业团体	(32)

【议题发言】

企业家发展的基础建设	(37)
企业家发展公共政策	(43)
日本企业家发展策略	(51)
企业家发展	(56)
新加坡企业家发展	(58)

培养企业家:中国台北的经验	(60)
第一届亚太经合组织孵化器论坛新世纪的企业	
孵化:战略、政策及国际合作	(66)
企业家发展(泰国)	(75)
企业家发展(美国)	(79)
小型企业发展中心, SBDCs, 美国经验	(82)
中小企业创业及融资议题发言	(92)
为微型企业的发展提供资金支持	(96)
通过促进新企业的发展提高资本市场的效率	(108)
中小型企业 and 微型企业的企业创办、资本形成和	
资金获得	(112)
墨西哥中小小型企业的融资计划	(116)
中小企业和微型企业的企业创办、资本形成和	
资金获得	(123)
新加坡在创建 VC 市场和中小企业融资增长	
方面的经验	(127)
企业创立、资本构成及中小型企业与微型企业的	
资金获取	(130)
建立和处理中小型企业出口障碍的能力	(136)
能力建设和解决中小型企业出口的障碍	(138)
越南能力建设	(142)
ABAC 写给 SME 部长们的一封信	(144)
亚太经合组织(APEC)中小企业部长会议部长	
联合声明“加强 APEC 企业家群体”	(148)

APEC 秘书处的报告

执行主任 Piamsak Milintachinda 大使

1989 年成立以来，APEC 已经成为地区内推进自由贸易、促进经济合作的主要力量。

APEC 地区有着悠久的孕育企业家的历史和在不断增强的使中小企业能够在世界经济中竞争的能力。

1994 年，APEC 领导人制定了《茂物目标》，争取“到 2010 年在亚太地区发达经济体实现自由、开放的贸易与投资，到 2020 年在发展中经济体实现自由、开放的贸易与投资”。

近些年，通过实施一系列计划与方案，其中许多与中小企业直接相关，APEC 地区已越来越接近这一目标。

在去年 10 月的墨西哥领导人会议上，各经济体首脑肯定了 APEC 各经济体在微型企业、获取信息、人员能力建设、融资、卫生等方面所做出单独或与其他经济体联合的努力，并重申他们愿意为创造一个兼容并存的全球经济贡献力量。

在 2003APEC 之年，泰国作为东道主提出了主题和分主题，进一步指导 APEC 进程。今年的主题是“在充满多样性的世界建立面向未来的伙伴关系”。

尽管 APEC 各经济体发展水平不一致，但每个经济体都有自己

独特的长处与其他经济体中的合作伙伴分享。而且,各经济体都存在这样一些中小企业,它们拥有独特的技术,生产有特点的产品,提供特色服务。这些企业的产品与服务都可以在全球市场上进行交易,为地区经济发展作出自己的贡献。

2003 年 APEC 主题下还有五个分主题,来指导 APEC 工作组和各论坛完成各自在今年的工作计划。这些主题和分主题与本地区经济中的中小企业的繁荣发展有着直接的联系。

推广知识经济,增进人类安全,巩固金融体系,实现发展目标等都与促进中小型和微型企业发展的分主题有关。

确切地说,从 APEC 通过的一系列措施和方案中可以看出人们已经认识到了中小型和微型企业的重要性。

2002 年,领导人通过了《实施 APEC 透明标准宣言》。这项长期实施的方案将把在各经济体内对企业经营进行法规和制度管理的具体要求用文件和法律的形式固定下来,这在 APEC 历史上还是第一次。

实施 APEC 透明标准,广泛公开信息(特别是通过诸如互联网等方式),将会大大减少跨边界贸易中的主观判断成分。信息的透明化和公开化也将使过去很难得到这些信息的中小企业获益。

2002 年 APEC 还制订了贸易促进行动方案。这一方案旨在于未来五年内使 APEC 地区的贸易费用降低 5%。由于降低了贸易费用,商品进入市场的费用也会相应减少,这将使企业和消费者共同受益。

对企业来说更为重要的是,贸易费用降低 5% 将会使年贸易额增加约 2800 亿美元。而由于进入市场的费用减少,无论是大型企

业还是小型企业都会从这 2800 亿美元中获益。

在过去的一年里,APEC 更加努力地扩大数字经济带来的好处和机会,《解决数字鸿沟行动蓝图》就是这样一个方案。到 2005 年,这个方案将会使 APEC 地区使用互联网的人口增加 3 倍。

我们希望 APEC 进程能够继续开展一些促进活动,诸如推广电子贸易和其他能够通过电子方式进行的交易等。

“9·11”袭击后,恐怖主义明显成为威胁本地区经济繁荣和 APEC 自由贸易目标的最大因素之一。

一旦恐怖事件发生,本地区人民的生命将受到威胁,基础设施将遭到破坏,还要进行投资以确保本地区免遭进一步的袭击。

在过去的两年里,APEC 在加强地区基础设施建设、防止恐怖主义袭击方面起到了积极的作用,与此同时还确保了商品的自由流动,并保证所提供的服务量和人员流动量都不受到影响。为此,2002 年 APEC 领导人会议签署了《APEC 地区安全贸易方案(STAR)》。

今年 2 月的 APEC 高官会议签署了《反恐怖主义行动方案》,成立了 APEC 反恐工作组。APEC 还实施了“APEC 网络安全战略”,以防止利用网络进行犯罪和实施恐怖主义活动。

APEC 贸易部长会议(MRT)特别强调了在世界贸易组织框架下建立一个开放的、以法规为基础的多边贸易体系的重要性。

部长们还特别强调了推进《多哈发展日程》的紧迫性,并于 9 月召开了坎昆部长级会议。作为其中的一部分,APEC 部长们同意重新启动 APEC——日内瓦核心会议进程,把它作为一个让 APEC 就自身工作交流意见和信息的平台,同时推动这个进程的发展。

多边贸易体系正在逐步削减贸易和投资壁垒,这对增加中小企业,特别是发展中经济体的中小企业的贸易机会来说尤为重要。以一个月后即将召开的坎昆会议为契机,参与 APEC 进程的各中小企业将积极加入到《多哈发展日程》的实施过程中来。

另一个在过去的一年中引起广泛关注,并对 APEC 地区经济形势产生直接影响的问题就是非典的爆发。由于非典的影响,许多会议、活动和项目都不得不重新计划或延期举行。然而,工商业受到的损失尤为严重,因为人们怕感染非典而很少出行,使得消费需求大大缩减。

对中小企业来说,受非典影响最为严重的是旅游业。为了应对非典,贸易部长会议通过了《APEC 非典行动方案》,建立了 APEC 传染病体系与世界卫生组织互通信息的机制。

第一次 APEC 卫生部长会议于今年 6 月 28 日举行,会议通过了《国际游客健康检查与管理指导方针》。

《行动方案》和《指导方针》都是为了恢复人们对工商业的信心,并建立相应机制,应对未来可能发生的类似紧急情况。

综观 APEC 地区,中小企业和微型企业是 APEC 经济的重要组成部分:中小企业占企业总数的 95%,雇佣 80% 的劳动力人口,占 APEC 各经济体国民生产总值的 30%~60%,占本地区出口量的 35%。

自从 APEC 成立以来,各经济体一直在努力合作,减少或消除中小企业遇到的障碍,并就各经济体政策制定与实际运作状况交流知识与经验。

APEC 整体上十分重视开展与中小企业有关的各种活动。

APEC 各论坛举行了各种各样范围广泛的活动,解决中小企业遇到的主要问题。

活动之一就是开办研讨班,就中小企业为达到标准统一分委会制定的各项标准与规范所要花费的成本与面临的困难问题进行研讨。

其他活动还有:市场准入组主办的“中小企业市场准入贸易政策对话”;贸易促进工作组举办的“促进贸易与出口研讨会”;政府采购专家组举行的“推进中小企业参与政府采购研讨会”。

其他工作组,如:人力资源发展工作组、水产业工作组、海洋资源保护工作组、电信与交通工作组、农业技术合作工作组和旅游业工作组等,也都十分积极地开展了有利于中小企业发展的各种活动。

秘书处也非常重视 APEC 中小企业工作组的活动,特别是在和 OECD 进行合作方面。去年,在阿卡普尔卡,中小企业部长会议提出让中小企业工作组继续发掘潜力,依照有关 APEC 的指导方针与 OECD 进行合作。今年的 APEC 主席——他信总理也鼓励 APEC 与 OECD 进一步开展合作。

最后,是有关 APEC 秘书处本身的问题。2002 年末,APEC 秘书处的质量管理体系获得了 ISO 9001 标准的认证,成为第一个达到此标准的与国际经贸活动有关的秘书处。

应用这一标准有以下好处:

- 在秘书处内对档案体系进行有效的管理;
- 提供及时的服务;
- 得到各经济体系统的反馈,以明确秘书处的工作是否达到

他们的要求；

- 能够系统地查找工作中存在的问题，提出解决问题的具体措施，从而使秘书处的工作得到不断的改进。

秘书处的员工人数与许多中小企业大体相当，我们希望我们的 ISO 认证能为本地区内其他组织树立一个良好的榜样。

对于秘书处来说，因工作程序改进、效率提高而带来的好处是显而易见的。

秘书处将不断改进工作，为各经济体、工作组、论坛和所有其他参与到 APEC 进程中来的组织提供最高质量的服务，并给予它们最大的支持。